

Kumlinge Nytt

Infobladet för Kumlinge kommun

juli 2018

nr 07

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

sida 2-7	info från kommunen
sida 8-9	info från myndigheter
sida 10-11	info från föreningar
sida 12-13	info från företag
sida 14	info från församlingen

Nästa nummer av Kumlinge Nytt utkommer i månadsskiftet juli-augusti. Deadline för material till det är 25.7. Materialet skall levereras **digitalt och i redigerbar** form.
/satu, redaktör

Kumlinge kommuns informationsblad

Ansvarig utgivare: kommundirektör Christian Dreyer
Redaktör: Satu Numminen
tel. 622 403 / 040 506 12 99
satu.numminen@kumlinge.ax

Kommunkansliet har öppet vardagar kl. 9-12 och kl. 13-15
tel. 622 400, fax 622 410, info@kumlinge.ax
Kanslipersonalens e-post: fornamn.efternamn@kumlinge.ax
www.kumlinge.ax



Ålands hälso- & sjukvård

Akut eller allvarlig situation
112 - dygnet runt.

Sjukvårdsupplysning
Mariehamns Hälsocentral
018-538 500, alla dagar.

Kumlinge Rådgivning
Telefontid 10-11
018-555 11, tidbokning, avbokning.

Brådskande ärende
040 510 72 98

SMÅTT OCH STORT ERBJUDS TILL BÅDE BESÖKARE, SOMMARFOLK OCH ORTSBOR!

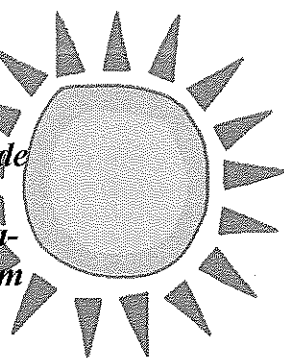
I den här tidningen kan du läsa om strandmiddagar, loppis, torg- och gårdsförsäljning. Kolla upp öppethållningstiderna för post, bank, butik och café samt kika på församlingens sommarprogram.

Det nyttiga lokala läckra finns nära dig:
Ekologiska grönsaker säljes mitt i Kumlinge by.
Nypotatis, dill, rädisor, morotsprimörer, ärter.
Ring: 040 051 57 42 / Eivor

Och passa på att läsa kommunens information om simstränder, bibliotek och avfallsdeponi samt annat som vår lilla kommun erbjuder och serverar båda sina invånare och andra med!

www.kumlinge.ax

*Varmare
väder är
visst på
kommande
- det är
bara tidta-
bellen som
ännu är
osäker!*



HJÄRTSTARTARE

Hjärtstartare finns utplacerade på följande ställen i kommunen:

- Kumlinge, servicehuset Annagården
- Enklinge, väntstugan (OBS: ny plats!)
- Seglinge, färjstugan
- Björkö, färjstugan

Hjärtstartare ska vara placerade i ett varmt och torrt utrymme, som helst står olåst så att vem som helst kan enkelt komma åt hjärtstartaren.

Info från kommunen

Info från kommundirektören

Hej!

Sedan förra numret av denna tidning har landskapsregeringen nu lämnat sitt slutgiltiga förslag om reform av kommunstruktur till lagtinget. Lagförslaget debatterades flitigt i dagarna fyra och lämnades sedan till utskott för vidare behandling. Den som vill läsa förslaget i sin helhet hittar länk på kommunens hemsida.

En s.k. "särskild utredning" för kommunsammanslagning av skärgården har inletts och ett första möte med referensgruppen har hållits på Sottunga. Fler möten kommer att ske under hösten och vad jag förstår kommer utredarna även att hålla öppna möten för invånare.

I december 2017 skickade Kumlinge, Kökar och Sottunga en gemensam begäran till landskapsregeringen om en utredning av sammanslagning inklusive hur trafiken ska kunna ordnas i en sådan kommun. Nu har vi 6 månader senare fått svar att även en sådan utredning ska göras. Det kommer alltså parallellt med den stora utredningen att ske en mindre utredning med avseende på dessa tre kommuner. Det som är annorlunda med den är att trafiken uttryckligen ska vara en del av den.

Angående fastighetsskatt så har vi fått slutgiltigt svar att lagen om befrielse inte klarade laglighetsprövningen. Politiska diskussioner måste föras i höst kring hur kommunen ska hantera frågan framdeles.

Nu i juli är antalet människor som befinner sig i kommunen som störst. Det betyder också att belastningen på våra avfallsstationer är som högst. Det sker tre tömningar vardera i juli och augusti men det är ändå önskvärt att avfall komprimeras så mycket som möjligt och att det slängs i rätt behållare. Platta ut kartonger, undvik skrymmande avfall i restavfallscontainrar, transportera det som ska till avfallscentralen dit istället för till stationerna osv. Det är en utmaning för en liten kommun att plötsligt i några månader hantera en avfallsmängd som är tre gånger det normala. Det är ofta särskilt stor belastning i början eller slutet på säsongen när folk städar ur sina stugor eller röjer i gamla förråd. Undvik gärna att föra sådant till avfallsstationerna under högsäsong. En annan akilleshäla är att vissa samlar hela sommaren avfall och för allt returmaterial till stationen i slutet av säsongen. Då blir det gärna överfyllt av glas och aluminium. Försök istället att om möjligt sprida avfallet jämnt över perioden. Om det blir problem med överfyllda kärl kommer kom-

munen att måsta öka antalet tömningar i framtiden och då ökar automatiskt kostnaderna och alltså på sikt även avgifterna, något jag tror att de flesta vill undvika.

Kansliet är öppet varje vecka hela sommaren men med begränsad bemanning och begränsade öppettider i tre veckor: 9-27 juli håller kansliet öppet alla dagar 9-12. Övriga dagar öppet enligt ordinarie öppettider 9-12 och 13-15.

När du har ett ärende så prova först med att kontakta kansliet på 018-622 400 och om de som är på plats inte kan hjälpa dig så kan du kontakta respektive nämnds ordförande eller kommundirektören. Dessa har jour och svarar så långt möjligt på telefon och/eller mail under semestrarna. Observera dock att även de förtroendevalda har semester och svarar på sin fritid så undvik ärenden som kan vänta.

Bildningschef Kaj Törnroos har semester 25.6-3.8. Brådskande ärenden hanteras under den tiden genom att kontakta bildningsnämndens ordförande Ulla-Karin Newton på 040 705 54 89 eller ullakarin.newton@icloud.com.

Byråsekreterare Marianne Eklund har semester 9.7-3.8. Brådskande ärenden hänvisas i första hand till kommundirektör Christian Dreyer 040 52 55 820.

Socialsekreterare Susanne Danielsson har semester 25.6-29.6 samt 9.7-8.8. Brådskande ärenden hanteras under den tiden av ordförande i socialnämnden Thomas Fredriksen på 045 752 950 85 eller seglinge@gmail.com.

Byggnadsinspektör/kommuntekniker Stefan Prokupek är på plats hela sommaren. Observera att man bör ringa och boka träff eftersom byggnadsinspektören ofta är ute på syner och liknande. Stefan Prokupek nås på 040 747 31 31.

Kommundirektör Christian Dreyer har semester 28.6-27.7. Under denna tid är han nåbar på 040 52 55 820 eller kommundirektor@kumlinge.ax. Om även kommundirektören är onåbar kan man kontakta styrelsens ordförande Gun-Mari Lindholm på 045 752 674 52 eller gunmari.lindholm@aland.net.

Ha en fin sommar alla på Kumlinge!

/Christian Dreyer, kommundirektör

Info från kommunen

Lånekontor på kommunkansliet

Vill du förlänga vistelsen på Kumlinge genom att arbeta på distans under en period? Man kan gratis låna kontorsutrymme på kommunkansliet och få ett extra kontor i skärgården!

Digital anslagstavla

Enligt ändring i kommunallagen 12§ skall kommunerna från 1.6 ha en DIGITAL anslagstavla som sin officiella anslagstavla. Det innebär att kommunens fysiska anslagstavlor ej längre gäller som juridiska anslagstavlor. För att t.ex. någon ska delges eller kallelser vara giltiga skall de numera finnas på den DIGITALA anslagstavlan. Även framläggning av protokollen kommer härefter att framgå på den digitala anslagstavlan. Kommunen kommer under en övergångsperiod att fortsätta med den fysiska anslagstavlan vid butiken i Kumlinge by men det är alltså den digitala som "gäller". Man hittar den digitala anslagstavlan på <https://www.kumlinge.ax/anslagstavla>. Den som inte har tillgång till dator/internet kan besöka kommunkansliet för att ta del av den digitala anslagstavlan.

Information om kommunens personuppgiftsbehandling

Som ni säkert vet har EUs nya dataskyddsförordning trätt i kraft. Kommunen har upprättat registerbeskrivningar och samtliga kommunens register har lagstöd enligt sjätte artikeln i dataskyddsförordningen. Kommunen har också upprättat personuppgiftsbiträdesavtal med den externa aktör som har tillgång till olika delar av våra register. Det handlar alltså om avtal med vår datasupport om att de tekniker som har tillgång till vår server inte får röja de personuppgifter de eventuellt får tillgång till genom att utföra service på vår datautrustning. Kommunen röjer naturligtvis inte personuppgifter till tredje part förutom i de fall en annan myndighet med lagstöd har rätt till dem. Den som vill veta vad kommunen har registrerat har rätt att ta del av det. I de allra flesta fall rör det sig om personuppgifter som behövs för fakturering eller löneutbetalningar. En del register kan man begära att bli raderad från, men så länge man har en kundrelation går det inte, och vissa andra saker måste sparas en viss tid enligt andra lagar. Tag kontakt med kommundirektören om ni har frågor om detta.

Information från Brändö-Kumlinge Fiber

Andelslaget BKF har register över andelsägare och kunder. Genom att vara andelsägare eller kund accepterar man att BKF registrerar uppgifter som behövs för verksamheten. Denna registrering är laglig i enlighet med Dataskyddsförordningen 6 artikel, 1 punkten moment b. Den som vill veta vad som registrerats kan höra av sig till BKF. För att få ut sina uppgifter skall man styrka sin identitet. BKF lämnar inte personuppgifter till annan part. Den som önskar tas bort ur registret måste avsluta sin kundrelation genom att sälja sin anslutning och/eller avsluta sitt nyttjande av fibernätet. Kontakt: sven.sjoblom@aland.net, tel. 045 734 322 48.

TEKNISKA SEKTORN INFORMERAR

Info från kommunteknikern/byggnadsinspektören

Juni har delvis varit en bra sommarmånad och förhoppningsvis kan vi se fram emot att de kommande veckorna innehåller tillfälle för utevistelse vid t.ex. kommunens badstränder och idrottsplan. Enklinges badstrand får i sommar mer sand och på alla de stränder kommunen sköter utförs som vanligt vattenprovtagning. Första proven togs i juni och fler tas i juli och augusti för att säkerställa att vattenkvaliteten motsvarar ÅMHMs hygieniska krav.

Projektet "Enskilda avlopp" är fortfarande på gång och EU Interreg projektet "Coast4Us" har nu också påbörjats. Det kommer inom ramen för detta att ordnas några aktiviteter här på Kumlinge, bl.a. hållbarhetskompetensbaserade informationstillfällen som fokuserar på vattenförbrukning och avloppslösningar.

På grund av avfallsdeponins sluttäckning kommer återvinningscentralen temporärt flyttas till norra färjfastet under sommarmånaderna. Det är i skrivande stund inte klart exakt när flytten genomförs men aktuell information finner du på kommunens hemsida.

Byggnadstekniska nämndens nästa ordinarie möte är torsdagen den 6 september men det kommer också hållas ett extra möte under juli. Titta gärna på kommunens digitala anslagstavla på Kumlinges hemsida för att läsa senaste kallelser. Om du behöver få bygglovsärenden behandlade skall ansökan vara inlämnad senast 14 vardagar innan mötet hålls men för mindre byggnader eller avloppstillstånd kan jag också fatta beslut direkt som tjänsteman. Ta kontakt om du har frågor.

Under juli är jag anträffbar i kansliet under vardagarna kl. 9-12 men också eftermiddagstider är möjligt vid överenskommelse. Annars önskar jag trevliga och soliga julidagar!

/Stefan Prokupek, kom.tekniker och byggn.inspektör

Info från kommunen

Senaste nytt från byggnadstekniska nämnden, beslut i urval från mötet 7.6.2018

- Bygglov Clary Åkerfelt – Fritidshus - beviljades
- Bygglov Mikael Engblom & Agneta Enqvist – Fritidshus – beviljades
- Anhållan Annagårdens Daghem – äskande om tilläggsanslag om 2300€
- Ekonomirapport BTN 1.1. – 30.4.2018 – godkändes
- Extra Ärende: Situation reningsverk – tecknades till kännedom
- Extra Ärende: Fläkt Annagården – tecknades till kännedom
- Extra Ärende: Extra möte juli – datum 5.7.18

Anbudsförfrågan målning

Kumlinge kommun begär in offert för målning av kansliets fasader. Arbetet ska utföras under augusti månad vid lämplig väderlek och det handlar om ca 500m². Det offererade priset skall inkludera arbete, arbetsmaterial så som penslar och dylikt samt eventuella hjälpmedel som stegar men kommunen står för kostnaden för färg. Priset skall anges som helhetspris, timpris accepteras ej. Ange gärna referenser på utfört målningsarbete. Urvalet görs på basis av pris och förväntad kvalitet. Offerten ska lämnas in senast onsdag 4 juli i ett slutet kuvert till Kumlinge kommun, BTN, Kumlingevägen 323B, 22820 Kumlinge. Kontakt och mer information ger kommunteknikern Stefan Prokupek, kommuntekniker@kumlinge.ax eller 018 – 622 420.

Återvinningscentralens öppettider

Under högsäsong, dvs. 15.5-15.9 är återvinningscentralen öppen måndagar kl. 17-18 och sista lördagen i månaden kl. 11-12, utan beställning. Efter 15.9 är återvinningscentralen öppen under samma tid men enbart på beställning. Om du har frågor kan du kontakta Kjäll Törnroos på tel. 040 050 83 22.

OBS: På grund av avfallsdeponins sluttäckning kommer Återvinningscentralen temporärt flyttas till norra färjfastet under sommarmånaderna. Det är i skrivande stund inte klart exakt när flytten genomförs men aktuell information finner du på kommunens hemsida.

SOCIALSEKTORN INFORMERAR

Kumlinge kommun anställer till Annagårdens daghem en barnskötare för tiden 13.8.2018-16.6.2019

med arbetstiden 54,19 % av heltid i allmän arbetstid med arbetet troligtvis förlagt till måndagar, onsdagar och fredagar kl. 8.30-15.30.

För ytterligare information vänligen kontakta daghemsföreståndare Ann-Cathrin Lahtinen per e-post daghem@kumlinge.ax eller tf socialsekreterare Susanne Danielsson, telefon 018-622430, e-post susanne.danielsson@kumlinge.ax.

Före tillträde skall den som väljs visa upp utdrag ur straffregistret. Kumlinge kommun ser gärna att arbetet söks av både kvinnor och män och är en arbetsplats som välkomnar mångfald.

Ansökningar bör vara socialnämnden tillhanda senast 13.7.2018 kl. 15 under adress:

Socialnämnden
Kommunkansliet
Kumlingevägen 323 B
22820 KUMLINGE

Lediga lägenheter på Annagården

Vid servicehuset Annagården finns lediga bostäder. Bostäderna kan hyras ut till pensionärer genom hyresavtal antingen för viss tid eller tillsvidare. Mer om servicehuset Annagården och erbjudna tjänster kan läsas i en broschyr som finns att hämta på kommunkansliet och på Annagården. Vill man ha broschyren hemskickad kan man kontakta kommunkansliet, tel. 018-622 400. Är du intresserad av bostäderna? Vänligen kontakta tf socialsekreterare Susanne Danielsson, telefon 018-622 430. Det går också bra att avtala tid med Annagården och komma och titta på bostäderna och de allmänna utrymmen. Ett sätt att bekanta sig med huset och personalen är att boka lunch där. Samtidigt vid lunchbokningen kan man ta en titt på lokalerna! Personalen visar gärna runt och berättar om verksamheten.

Se annonsen om lunchbokning och matlista på nästa sida i denna tidning.

Info från kommunen

Välkomna på lunch till Annagården!

Pensionärer, anhöriga och vänner till hyresgäster är välkomna att boka lunch och äta tillsammans med andra på Annagården. Lunchen serveras alla dagar kl. 11.30. Lunchen bör beställas 3 dagar före, priset är 10 euro. Förfrågningar och bokningar till Annagården, tel. 018-55 565. Välkomna att njuta av gemensam måltid!

MATLISTA från centralköket

VECKA 27

2.7	måndag	skinkfrestelse
3.7	tisdag	fisk
4.7	onsdag	pannbiff
5.7	torsdag	korvsoppa
6.7	fredag	köttgryta
7.7	lördag	fisk
8.7	söndag	stek

VECKA 28

9.7	måndag	chili con carne
10.7	tisdag	fisk
11.7	onsdag	korvlåda
12.7	torsdag	potatis-purjosoppa
13.7	fredag	kyckling i ugn
14.7	lördag	fisk
15.7	söndag	köttgryta

VECKA 29

16.7	måndag	korv o stuvade makaroner
17.7	tisdag	fisk
18.7	onsdag	köttfärslimpa
19.7	torsdag	köttsoppa
20.7	fredag	kycklinggryta
21.7	lördag	fisk
22.7	söndag	kalkon

VECKA 30

23.7	måndag	skinksås
24.7	tisdag	fisk
25.7	onsdag	köttgryta
26.7	torsdag	korvsoppa
27.7	fredag	lever
28.7	lördag	fisk
29.7	söndag	grisfilé

BILDNINGSSSEKTORN INFORMERAR

Info från biblioteket

Kom ihåg att ditt lånekort är en personlig värdehandling. Ta med det till biblioteket!

Sökning för låntagare utan medhavd lånekort sker numera med födelsedatum, inte på namn.

Registrera gärna ett mobilnummer eller e-postadress som kontaktinfo då får du information från biblioteket snabbt och förmånligt!

Uppdatera gärna din låntagarinformation som inloggad på www.bibliotek.ax.

- där hittar du även sökkatalogen, reservationer, förnyelse av lån mm.

PIN ordnas från biblioteket, ta kontakt!

Som inloggad på sidan kan du till via appen Biblio strömma ner e-böcker till mobilen.

Nyaste titlarna i Kumlinge bibliotek

Donner, Jörn, Blod är tunnare än vatten (vuxen – roman)

Ekman, Kerstin, Gubbas hage (vuxen- fakta)

Elena Favilli & Francesca Cavallo Godnatt sagor för rebell tjejer – 100 berättelser om fantastiska kvinnor (ungdom - biografi)

Kunnas, Mauri, Hundarnas historiebok – Finland, en del av Sverige (barn – bilderbok)

Mancuso, Stefano, Intelligent växter; den överraskande vetenskapen om växternas hemliga liv (vuxen – natur)

Mårtensson, Jan, Den engelske kusinen (vuxen – deckare)

Purdy, Rebekah L-, Daisy and the Frontman (unga vuxna – roman)

Romanoff, Zan, Grace and the fever (unga vuxna – roman)

Roslund, Anders, Tre timmar (vuxen – deckare)

Russell, Chris, Songs About a Girl – Songs About Us (unga vuxna – roman)

Sarenbrant, Sofie, Syndabocken (vuxen – deckare)

Sten, Viveca, I fel sällskap (vuxen – deckare)

Wohlleben, Peter, Djurens gåtfulla liv. Kärlek. Sorg. Omtanke. Fantastiska inblickar i en sluten värld. (vuxen - fakta)

Young, Rosamund, Kornas hemliga liv (vuxen – fakta)

Bibliotekets öppettider är:

måndagar 11.15 – 15.15 och 17 – 19

torsdagar 14.30 – 17.30

fredagar 10.00 – 14.00

WiFi och kunddator finns till förfogandet!

Info från kommunen

Tack! Då jag i början av augusti tar emot en heltids-tjänst i ett annat kommunbibliotek på Åland vill jag passa på och tacka alla bibliotekskunder, till mig har det varit ett privilegium att få lära känna er kumlinge-bor! Bibliotekarie Kirsi Sundholm
tel. 018- 622 440, bibliotek@kumlunge.ax

Semestervikarie sökes!

Det behövs en vikarie under bibliotekariens semester under tiden 16-31 juli. Öppethållningstiderna är måndag 11.15-15.15, torsdag 14.30-17.30 och fredag 10.00-14.00. Vikarien får introduktion av bibliotekarien. Lön enligt kollektivavtal.

Ansökan skickas till Kumlinge kommun, 22820 Kumlinge, senast den 8 juli.

Närmare information om jobbet ger bibliotekarien Kirsi Sundholm under bibliotekets öppethållningstider, tel. 018-622 440. Övriga frågor kring vikariatet ger bildningschef Kaj Törnroos, tel. 040 549 83 83.

KUMLINGE KOMMUN söker BIBLIOTEKARIE

i arbetsavtalsförhållande för kommunens bibliotek

Vi söker dig som gillar litteratur, är serviceinriktad, gillar utveckling för att befrämja läsning- framförallt gällande barns läsning, är nyfiken på de moderna medierna inom bibliotekssfären och är kulturintresserad. Dessutom gillar du utmaningen med ett självständigt arbete som innehåller många olika delar.

Behörighetskrav är enligt ÅFS 2005 nr 33 gällande bibliotekarie vid allmänt bibliotek.

Kumlunge bibliotek finns i samma byggnad som skolan och fungerar också som skolbibliotek.

Till arbetsuppgifterna hör att sköta bibliotekets samlingar, fungera som skolbibliotekarie, samt vissa mindre kulturuppgifter.

Befattningen är 43,54% av heltid (16 timmar/vecka). Utöver det tillkommer lokalvårdare om 6,45% av allmän arbetstid (2,5 h/vecka)

Anställningen börjar 1 augusti 2018. Prövotid till 30.11.2018. Lön enligt avtal (AKTA).

Utdrag ur straffregister (504/2002) (arbetet innebär arbete med barn) och hälsointyg företes innan valet fastställs. Kumlinge kommun ser gärna att arbetet söks av både kvinnor och män och är en arbetsplats som välkomnar mångfald.

Info om Kumlinge: www.kumlunge.ax

Närmare upplysningar ger bildningschef Kaj Törnroos, tel. 018 622450 eller via bildningschef@kumlunge.ax

Ansökan och separat CV inlämnas senast den 5 juli 2018 till:

Kumlunge kommun, Kumlingevägen 323 B
22820 Kumlinge

NÄRINGSSEKTORN INFORMERAR

Sommarjobbare håller kyrkan öppen

Kommunens näringslivsnämnd samarbetar med Brändö-Kumlunge församling för att hålla kyrkan öppen och tillgänglig för besökare så mycket som möjligt. Årets sommarjobbare är Hannes Olin och Julia Eriksson. De arbetar som turistinformatörer och kyrkvakter, mestadels i kyrkan men också med arbetsuppgifter på byn.

Kumlunge kyrka hålls öppen för allmänheten 18.6-12.8 måndag-lördag kl. 11-13 och 14-18. Sommarjobbarna kan berätta om Kumlinge, alternativ till logi eller matservering samt om sevärda platser i kommunen mm.

Broschyrer att hämta på kommunkansliet

Följande broschyrer finns att hämta på kommunkansliet för framförallt turistföretagare:

- Turistiska broschyrer om Kumlinge, Kökar och Sotunga
- Åland Guide
- Skärgårdsguide (med Ålandstrafikens turlistor)
- Karta över Kumlinge

Vandringsledens skyltning förnyad

Kommunens sommarjobbare har hjälp Kumlinge byalag med uppdatering av skyltningen på vandringsleden. Skyltningen behövde uppfräschning samt vissa ändringar nu när en del av leden är stängd på grund av betande djur. Det är delen över Banning som är stängd och det finns nu tydliga skyltar om det i naturen. Andra delar av leden går bra att använda, kartor finns i postlådor vid kyrkans parkering och i Kumlinge Gästhamn.

Vandringsleden förvaltas av Kumlinge byalag och det är också föreningen som sköter slyröjningen på leden.

Kollektivtrafiken rullar på

Kommunen erbjuder genom entreprenören Lindéns taxi kollektivtrafik på linjen Seglinge-Kumlunge under alla vardagar. Turlistan för kollektivtrafiken finns på nästa sida.

All trafik körs på beställning för att minimera kostnaden och miljöpåverkan, därför är det viktigt att beställa sin kollektivtrafikskjuts dagen innan.

Turerna är anpassade till frigående färjors ankomster och avgångar i norra Kumlinge och Snäckö men man kan på samma turer givetvis åka också annanstans än till och från färjan.

Info från kommunen

KOLLEKTIVTRAFIKEN I KUMLINGE 18.6-12.8.2018

Näringslivsnämnden i Kumlinge kommun upprätthåller följande kollektivtrafik:

Alla turer skall beställas hos Lindéns Taxi.

Beställningarna till tel. 040 066 56 50 senast dagen innan kl. 21.

I turlistan: N = norra linjens avgång / ankomst,
Kumlinge norra färjefäste
S = tvärgående linjens avgång / ankomst,
Snäckö färjefäste

måndag	tisdag	onsdag	torsdag	fredag
N 08.05				
S 08.50	N 09.10	N 09.10	N 09.10	N 09.10
	S 09.30	S 09.30	S 09.30	S 09.30
N 10.50	N 10.50			
S 13.05	S 13.15	S 13.15	S 13.15	S 13.15
N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25	N 13.25
S 14.00	S 14.00	S 14.00	S 14.00	S 14.00
				N 14.35
N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20	N 16.20
S 18.00	S 18.00	S 18.00	S 18.00	S 18.00
S 18.30				N 18.50
N 19.05	N 19.05			
N 19.35	N 19.35	N 19.35	N 19.35	

Kollektivtrafiken längs huvudvägen är avgiftsfri.

Hämtning utanför rutten 1-2 €.

Observera att varje kund (eller kundgrupp med samma hållplats) måste boka sin resa till Lindéns. Det går inte att lita på att grannen har bokat eftersom vid vissa turer måste taxichauffören komma överens om detaljer med kunderna.

tillsammans - från dörr till dörr - alla vardagar

bekvämt - tryggt - enkelt - billigt - miljövänligt - lokalt

Välkommen att åka kollektivt !



Info från räddningsmyndigheter

INFORMATION FRÅN POLIS, SJÖBEVAKNING OCH RÄDDNINGSVÄRKET

Polisens och sjöbevakningens chefer Maria Hoikkala och Kim Westman besökte skärgårdskommunerna Föglö, Kökar, Sottunga, Kumlinge och Brändö även denna försommar. Besöket var nu tredje i raden och för första gången deltog också Mariehamns räddningsverks t.f. räddningschef Karl Nordlund i besöket.

De olika myndigheterna har kapacitet att komma ut till skärgården, men eftersom verksamhetsmiljön är aningen utmanande krävs det samarbete myndigheterna emellan. Polisen samarbetar med sjöbevakningen i polisiära ärenden, medan sjöbevakningen också bistår vid sjuktransporter och övriga räddningsuppdrag. Sjöbevakningen har bl.a. brandsläckningsutrustning i sina farkoster och får i dagens läge från Alarmcentralen uppgifter om eventuella brandplatser ute i skärgården. Det viktigaste är att man anmäler om händelser, sedan är det upp till berörda myndigheter att organisera verksamheten på det mest lämpligaste sättet.

Polisen och sjöbevakningen kunde i år konstatera att sampatrullering har kunnat genomföras mer, och också mer planmässigt, än tidigare, vilket upplevs som positivt både från myndigheterna och från allmänheten. I flera kommuner diskuterades Alarmcentralens verksamhet; när man ska ringa nödnumret samt räddningsuppdragen överlag. Detta utmynnade till en liten "Bra att tänka på"-lista nedan om vad som är viktigt att uppmärksamma inför sommaren. Oavsett nödsituation är det alltid 112 som ska ringas!

Med detta sagt önskar vi alla som bor eller rör sig i skärgården en riktigt trevlig och trygg sommar 2018.

BRA ATT TÄNKA PÅ:

- Nu när sommaren har anlänt så finns det några viktiga saker att tänka på gällande brandskydd och möjligheterna till hjälp vid akuta situationer. Vi har ända sedan 14 maj haft skogsbrandvarning i landskapet Åland. Detta betyder att det är förbjudet att göra upp eld på andra platser än i för ändamålet avsedd eldningsanordning. Det är därtill förbjudet att använda maskiner och redskap som på ett okontrollerbart sätt kan orsaka brand. Detta kan t.ex. vara slätteraggregat, skogsmaskiner m.m.
- Se till att ni har fungerande brandvarnare. Det skall finnas minst en per väningsplan.
- Det är rekommenderat att man har brandsläckare och brandfilt.
- Det allmänna nödnumret är 112. Detta skall man använda om man befinner sig i nöd och behöver hjälp av ambulans, polis och räddningstjänst. Vid problem på sjön kontaktas sjöräddningscentralen 0294 1001 eller VHF kanal 16. Mer information hittar man på www.raja.fi/anvisningar/sar
- Det är rekommenderat att man tar reda på koordinaterna för sitt boende, såväl fasta boenden som fritidsboenden. Trots att en del skärgårdsöar numera har vägadresser kan det i brådskande fall hjälpa med koordinater, särskilt vid helikoptertransport. Alla stugor, t.ex. på holmar, har heller inte någon vägadress. Skriv koordinaterna med stora siffror och bokstäver och häng upp på insidan av ytterdörren eller förvara tillsammans med telefonen.
- Vid mindre brådskande ärenden kan man nå Alarmcentralen på nummer 19000. Detta är ett journummer som besvaras dygnet runt, årets alla dagar.



Info från ÅHS



Ålands hälso-
& sjukvård

Info för turister och tillfälliga besökare

Bosatt i övriga Finland

Som patient har du rätt till **akut vård** och du betalar samma patientavgift som om du var bosatt på Åland.

Vid planerad vård krävs en betalningsförbindelse, det vill säga ett intyg från ditt sjukvårdsdistrikt att de betalar den aktuella vården. Om vårdbehovet är känt på förhand, innan du reser till Åland, bör du skaffa en betalningsförbindelse från hemorten som du tar med vid första kontakten med ÅHS. Klinikchefen avgör om vi kan erbjuda dig den önskade vården.

Bosatt i övriga Norden

Som patient har du rätt till **nödvändig vård**. Det innebär att du inte behöver avbryta din vistelse för att få nödvändig vård på hemorten utan att du har rätt att få den vården på Åland. Det är dock läkaren/vårdpersonalen som bedömer vårdbehovet.

Koordinatorn hjälper dig

På ÅHS finns en koordinator som hjälper till med frågor rörande gränsöverskridande vårdfrågor, samt rätten till vård.

Telefon: +358 (0) 18 53 5418

E-post: ingela.palen@ahs.ax

Patientinformation gällande antikoagulanskontroll för patienter bosatta inom EU/EES-området

Du ska ha en laborieremiss gällande antikoagulanskontroll från läkaren på din hemort. På remissen ska faxnummer finnas till din vårdcentral på hemorten. Laborieprovet tas och analyseras. Provsvaret faxas till din läkare på hemorten. Ordination ges av den ansvarige vårdgivaren på hemorten direkt till dig. Ovanstående provtagning på laboriet är avgiftsfritt för dig som patient enligt gällande avgiftshandbok. Om du besöker den åländska skärgården kan du kontakta hälso- och sjukvårdsmottagningen för provtagning. Patientavgiften för besöket är då 15 euro.

För mer information: www.ahs.ax

Sjukvårdsupplysning

Mariehamn hälsocentral 018-538 500

Godby hälsocentral 018-535 819

Kumlinge rådgivning 018-555 11 kl. 10-11

Vänligen respektera telefontiden om ditt ärende inte är brådskande.

Kumlinge rådgivnings mobil 040-510 72 98 kl. 08-24.

Vid Kumlinge rådgivning arbetar under sommaren hälsovårdare Anna Dreyer, akutvårdare Ellen Ahlström och sjukskötare Jenni Kortelahti. Välkommen till oss!

Akutpsykiatriska ärenden/ny kontakt

dygnet runt 018-535 100

Alarmcentralen 112

Akutmottagningen 018-53 52 70

Utrusta ditt husapotek

Pincett

Plåster, kompresser och tejp

Elastisk binda

Kylbalsam och hydrokortisonkräm

Febertermometer.

Avsvällande nässprej eller näsdroppar

Smärtstillande och febernedsättande läkemedel.

Råd vid ormbett Alla som har blivit huggormsbitna bör observeras på sjukhus.

Vid allmänpåverkan som illamående, kräkningar, magsmärter, diarré, yrsel, kallsvettning, hjärtklappning, svullna läppar eller andningsbesvär ska du genast ringa 112 för att få hjälp med transport till sjukhus.

Innan du kommer till sjukhus:

- Var stilla och vila eftersom giffet sprids fortare vid ansträngning.
- Håll den bitna kroppsdelen i stillhet, och gärna högt.
- Ta av åtsittande saker som skor, ringar och klocka eftersom området runt bettstället ofta svullnar upp.
- Lämna bettstället helt ifred. Försök inte suga ut giffet, kyla, värma eller dra åt ett skärp eller liknande runt den ormbitna kroppsdelen. Det kan förvärra förloppet.

Info från föreningar

STRAX DAX FÖR VISFEST!

Kumlinges egen visfestival Visor så in i Norden drar igång på fredag 6.7 och erbjuder musikprogram under hela veckoslutet. Programmet finns att läsa på www.visorsaininorden.ax
Vi ses väl på visfesten?

Medlem i Visor så in i Norden?

Bli medlem i Visor så in i Norden så understöder du en fortlevnad av festivalen. Medlemsavgiften är 5 €/år och betalas till konto FI32 6601 0001 184530.
Tack på förhand.
/Styrelsen för Visor så in i Norden r.f.

Seglinge byalag informerar**GRILLKVÄLL PÅ SKRÄDDARÖREN**

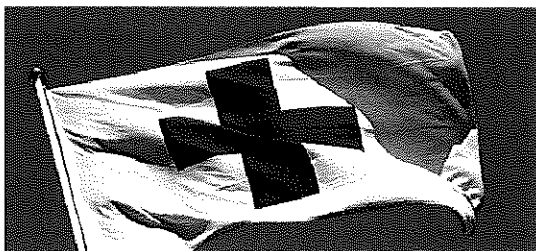
Seglinge byalag arrangerar grillkväll på Skräddarören onsdagen den 4. juli kl.19.
Vi håller grillarna varma så ta med dig grillmat och dryck. Välkomna med på en trevlig kväll!
Arr: Seglinge byalag r.f.

STRANDMIDDAG

vid Seglingehamnen söndagen den 15. juli kl. 14-16 (vid regn i föreningslokalen Aspliden).
Servering: Rökt fisk, grillkorv, potatissallad, Ålands pannkaka m.m.
Lotteri
Välkomna till en trevlig dag!
Arr: Seglinge byalag r.f.

**Röda Korset****STRANDMIDDAG**

Torsdagen den 26 juli kl. 18.00 i Kumlinge Gästhamn (vid dåligt väder håller vi till vid Vikingalid).
Vi serverar:
Rökt fisk / grillad korv med sallad och potatis
Ålandspannkaka med kräm och grädde
Kaffe
Lotteri
Alla Hjärtligt Välkomna!
Arr. Röda Korset / Kumlinge avdelning.



SOMMAR-LOPPIS

på Seglinge

lördag 21.7 kl. 10-12 på Finnhälla Båtklubbs parkering

Du som vill sälja:
medtag eget bord och dina prissatta saker.

Vid regn hålls loppisen på Aspliden.
Det är då önskvärt att försäljare skänker 10% av försäljningen till Asplidens fönsterrenovering.

Vid ev. frågor ring Caroline på Nornbacka,
tel. 0457 3314 225.

Hoppas vi ses!

Sanna, Caroline & Åsa

Kumlinge Tennis Club**Spelkostnader per timme:****Medlemmar:**

Barn (under 15 år)	
Före 15.6 och efter 16.8	gratis
Under högsäsong	5,-
Vuxna	6,-
icke medlemmar:	12,-



Tennisbanan bokas i Kumlinge gästhamn. Där finns nyckeln till dörren och racketar att hyra.

Bli medlem i Kumlinge Tennis Club och spela billigare!

Medlemsavgiften kan betalas till konto ÅAB 660100-1177567

Medlemsavgiften är oförändrad från tidigare år:

Barn (under 15 år)	4,-
Vuxna	8,-
Understödsmedlem	15,-

Välkomna att spela tennis!

Info från föreningar

Sommarinfo från



Vi vill gärna erbjuda gympa och aktiviteter i sommar. Har du något du gärna skulle vara ledare för? Bollsport, lekar, styrketräning etc. Hör av dej till oss! Håll också utkik på facebook efter spontana aktiviteter, sök på folkhälsan i Kumlinge r.f. så hittar ni oss!

Simskolan blir enligt nedan:

Seglinge, 30.7-3.8 kl 15-17

Enklinge, 23-27.7 kl 15-17

Marskil (Kumlinge) 23.7-3.8 kl 10-14

Simlärare är Apolonia Lirio Westerlund, och lekledare Lisa Nyqvist.

Simombud är Janette Holmberg

(nettehholmberg@gmail.com), på Kumlinge, Anne Ahlqvist (anne.ahlqvist@helsing.fi) på Seglinge och Åsa Enqvist (enqvist.asa@gmail.com) på Enklinge.

Inskrivning på stranden vid start!

Städningen i gymmet (ca 1 timme/vecka) blir ledig från vecka 26. Är du intresserad av jobbet, ta kontakt med ordförande Johanna Nordman, tel. 040 512 5368.

Vill du träna på gymmet i sommar, så kan du göra det genom att hyra nyckel! Det kostar 3€/gång och nycklarna finns i Kumlingebutiken (observera butikens öppettider).

Vi önskar er en riktigt trivsamt sommar!

Folkhälsans Sommaryoga!

Utomhus på dansbanan vid Kumlinge Gästhamn. Vid dåligt väder i församlingsgården.

Upplev yoga vid havet och få en härlig start på dagen.

Medicinsk Yoga (MediYoga) är en terapeutisk form av Kundaliniyoga. Den innefattar mjuka kroppsövningar, effektiva andnings- och koncentrationstekniker samt djupavslappning och meditationer. Alla övningar och tekniker anpassar du utifrån din egen förmåga och möjlighet.

Grunderna i Medicinsk Yoga, måndagar kl 9.30–11.00

Måndagen den 2 juli Start paket 1, grundläggande andning, rygg, matsmältning, och meditation.

Måndagen den 9 juli Start paket 2, jobbar med höfter, bäcken, rygg och axlar samt meditation.

Måndagen den 16 juli Start paket 3, jobbar med bröst-korg, hjärta, nacke och andning, meditation.

Medicinsk Yoga med tema, torsdagar kl 9.30–11.00

Torsdagen den 5 juli ett yogapass med tema "Fri från stress"

Torsdagen den 12 juli ett yogapass med tema "För hjärta"

Torsdagen den 19 juli ett yogapass med tema "För kraft och energi"

Ta med dig liggunderlag, filt och kudde. Klä dig varmt och ta vattenflaska med.

Anmäla dig gärna, men drop in gäller också. Varje tillfälle kostar 5 € för medlem och 10 € för icke medlem.

Ring eller maila: Eivor, tel. 040 051 57 42,

eivor.halsobanken@aland.net Varmt välkomna!

Kumlinge ungdomsförening informerar

TEATER: HEMMAFESTEN

Rampfeber är en amatörteaterförening i Vanda. Denna sommar sätter de upp sin sjunde produktion, "Hemmafesten", med vilken de även åker på turné bland annat till Åland.

Vikingalid lördag 11 augusti

Håll utkik på anslagstavlor och vår Facebooksida för mer information om tid och pris när det närmar sig!

VÄLKOMNA!

Arr. Kumlinge Ungdomsförening

Om Hemmafesten:

Denna hejdlöst roliga komedi handlar om två par. Männan som har studerat tillsammans beslutar sej för att fira en kväll tillsammans med sina flickvänner. Vårdparet som bjuder på middag har redan bröllopsdagen fastslagen. Kärlek strömmar i hemmet så starkt att man nästan kan röra vid den. Det andra paret har grälat på vägen till middagen och stämningen är inte den bästa då de stiger in i lägenheten. Hur ska det gå med middagen? Vad händer när nedtryckta saker och ting stiger upp till ytan? I rollerna; Carola Åkerlund, Stephan Grimm, Kia Lundberg-Kankare och Karri Kaksonen

Info från företag

Kumlinge ahl informerar

Nu finns det en båtplats vid Norra Hamnen reserverad för Kumlinge Andelshandels kunder med båt.

KUMLINGE ANDELSHANDEL 110 ÅR
Kumlinge Andelshandel firar 110 års jubileum!
Detta uppmärksammar vi med en grillfest den 14.7 fr.o.m kl. 17.00. Förhandsanmälan bör göras senast den 6.7. Anmälningslista finns i butiken.

VÄLKOMMEN!

ÖPPETHÅLLNINGSTIDER I JULI

måndag - torsdag	9 - 17
fredag	9 - 18
lördag	9 - 14
söndag	10 - 13

Seglinge andelshandel informerar

Seglinge andelshandel har öppet

Måndag 9.00-18.00
Tisdag 9.00-17.00
Onsdag 9.00-18.00
Torsdag 9.00-17.00
Fredag 9.00-18.00
Lördag 9.00-13.00
Söndag 10.00-12.00 (i juli)

Hela juli har vi specialpris på Valio vaniljglass, 2,50 per paket (4,00 för laktosfri).

På vår Facebook-sida (Seglingebutiken) läggs det ut information om nya varor som kommer in till butiken och eventuella extra erbjudanden eller ändringar i öppethållningstider i samband med helgdagar. Så gilla gärna om du vill hålla dig uppdaterad!

Beställ gärna dina varor på förhand! Ring 018-55 609 eller mejla seglingebutiken@gmail.com. Leveransen går att ordna även utanför öppethållningstiderna, t.ex. om du kommer med en färja efter stängning - med flexibilitet ordnar sig det mesta!

HANDLA LOKALT SÅ KAN DU HANDLA ÄVEN UNDER KOMMANDE SOMRAR!

LEDIGA LÄGENHETER I SMÅTALLS

Det finns lediga lägenheter i Småtalls-husen i Kumlinge. Både tvåor och treor är tillgängliga omgående så är du i behov av bostad på ett trevligt område nära byn så hör av dig för en visning. I Kumlinge har två lägenheter nyligen fått en ordentlig uppräschning så där kan man passa på att flytta in i "nytt".

/Satu Numminen, styrelseordförande
tel. 040 506 12 99, satu.numminen@gmail.com

PACKAT OCH KLART – EKOLAMM SÅ KLART !

VILIGER TEXEL LAMM -OCH FÅR KÖTT FRÅN DANSOS GÅRDEN I KUMLINGE. DET FINNS OLIKA STYCKNINGSDETALJER : YTTER – OCH INNERFILE' , RACKS, RÖKT, LÄGGAR, FÅRSS,KORVAR, SKAV, M.M

FÖRSÄLJNING FRÅN GÅRDEN I JULI: TISDAGAR OCH TORSDAGAR kl. 14-17.

SVARTBRÖD OCH HEMVETEBRÖD, BULLAR OCH ANNAT GOTT, OCH SÅ KÖTT FÖRSTÅS. RING OCH BESTÄLL ELLER OM DU VILL FRÅGA NÅGOT OM PRODUKTERNA.
TEL 0457 3425 417, 55006

TREVLIG SOMMAR ! ÖNSKAR AIRI OCH ULF MED FAMILJEN

Sjölunds gårdsmuseum, beläget i Kumlinge kulturcentrum i Prästgårdsbacken, håller öppet samma dagar som gårdsförsäljningen. Med andra ord kan du besöka Sjölunds gårdsmuseum i juli tisdagar och torsdagar kl. 12-14 och passa på att handla lokalt vid Dansos 14-17.

SKYLIFT UTHYRES

1-2 Dygn 80 euro/dygn inkl. moms.
För längre tid begär pris.
Transport kan ordnas.
Tag kontakt
Jan / Tomas 040 768 57 86 / 040 839 50 34

SLYRÖJNING

Har du bekymmer med att sly i diket skrapar i bilen på väg till stugan eller huset? Eller med dikena längs åkrarna som växer fast av sly och buskar? Ring mig så fixar jag det!
Slyröjning, ring till:
Jan Englund, tel. +358 40 768 57 86

Info från företag

BO BEKVÄMT I STUGA PÅ ENKLINGE

Njut av sommaren vid havsbandet och skärgårdsnatur; tre st. strandnära stugor med egen brygga samt roddbåt, snurra får hyras.

Passar för 2-4 och 6-8 personer

Stor gårdsplan.

Bastu + fibernät finns.

Henry och Gun-Britt

för mer info ring 040 809 55 17 / 040 540 59 17

Kastören och Hamnboden har öppet

Restaurang Kastören har öppet alla dagar i juli, se lokala anslag för gällande öppethållning. Ingen bordsbokning behövs. Välkomna!

Hamnboden har öppet från 6.7 alla dagar kl. 9-22.

ÖPPETTIDER PÅ POSTEN I KUMLINGE

telefon: 636 772,

e-post: kumlinge@alandpost.com

Måndag 09.00-12.00, 13.00-15.45

Tisdag-fredag 09.00-12.15, 13.45-15.45

LANTBREVBÄRAREN I ENKLINGE

Lantbrevbäraren nås alla vardagar per telefon 040 647 3477 kl. 11.30 – 14.30

eller via e-post: brevbarare-enklinge@alandpost.com

Varje vardag finns lantbrevbäraren 15 minuter vid Enklingebutiken, beroende på färjornas tidtabeller, enligt följande:

Måndag kl. 12.25 – 12.40

Tisdag – fredag kl. 12.15 – 12.30.

MASKINREPARATIONER

EK-Teknik AB service och reparation av maskiner och fordon. Lagar även plåtskador på bilar.

Tel. 040 763 43 41, Lenny Karlsson

OBS: Under tiden 18.7-6.8 har jag semester.

TORG PÅ SEGLINGE

Alla måndagar i juli ska vi även i år ha torgförsäljning i Seglingehamnen kl. 18.30.

Nya och gamla kunder och försäljare: välkomna med! På Seglingehamnens facebook-sida kan man läsa om produkter till salu.

Kontaktperson: Satu, tel. 040 506 12 99.

PS. Paddlingssugen? Det finns en tandemkajak att hyra i Seglingehamnen, 50 euro per dag.

Läkande behandlingar!

Reflexologi – hjälp vid bl a nacke och rygg besvär.

Energimassage – bra vid bl a utmattning

Homeopati – läker envisa förkylningar m m

Medicinsk Yoga – balanserar bl a blodtrycket

Kroppsbalansering – bra vid besvär av borellia

Taktil Stimulering – bra vid stress och utmattning.

Varor du kan köpa:

Presentkort

Ekologisk Ringblomssalva

Medicinsk Yoga CD:n

Mia Englunds handtryckta disktrasor

Hälsobanken

Eivor Englund-Karlsson

Mobil: 0400 51 57 42

www.halsobanken.ax

eivor.halsobanken@aland.net

Hej! Jag heter Katarina Johansson och driver HälsoMagneten där jag erbjuder bl.a. medicinsk fotvård. Jag kommer i fortsättningen att komma ut till Kumlinge varannan månad och ge medicinsk fotvård vid Annagården för kommunens äldre. Nästa gång jag kommer ut blir måndag 6 augusti. Varmt välkommen att boka tid på 040 748 77 07!

Sommaröppettiderna på Kumlinge Apotek

Apoteket i Kumlinge kommer att ha lite begränsade öppettider under veckorna 29 - 31 dvs. från den 16.7 till 5.8. Farmaceut Nina Carlsson har semester och jag kommer att jobba på Kumlinge Apotek under denna tid måndag - torsdag. Fredagarna 20.7, 27.7 och 3.8 kommer Kumlinge Apotek att vara stängt.

Behöver ni försändelser utskickade under dessa tre fredagar, kontakta då Första Apoteket i Mariehamn på 018-16511 eller per epost info@apoteket.ax så ordnar vi försändelsen från Mariehamn.

Från måndagen den 6.8. är apoteket i Kumlinge igen öppet alla vardagar som vanligt 9-15. Eftersom vi har bytt telefonsystem (numret är detsamma) önskar vi att ni meddelar om ni upplever problem med telefonkontakten. Jag vill också påminna om att ni kan ordna med att få era fakturor som direktbetalningar eller som e-fakturor. Kontakta i så fall ert bankkontor eller beställ e-fakturor via er internetbank.

Med en önskan om skön och avkopplande sommar! / Ingrid Qvarnström, apotekare

Brändö-Kumlinge församling

Brändödagen 15 juli

Årets Brändödag uppmärksammar psalmförfattaren, sagofarbrorn, författaren och journalisten Zacharias Topelius. En stor del av den äldre generationen har vuxit upp med hans psalmer, berättelser och framförallt med Boken om vårt land.

Mässa i S:t Jakob kl. 11

Karin Sandholm, Kaj-Gustav Sandholm, Christian Juslin, sång, Ewert Gustafsson.

Efter mässan lättlunch i församlingshemmets trädgård, kollekt till kyrkans utlandshjälp.

**Mezzosopranen Jenny
Carlstedt
I S:ta Anna kyrka
29 juni kl. 19.00**

**VISOR SÅ IN I NORDEN
Fredag 6 juli kl: 19.30 Kumlinge
kyrka**

SÖNDAG I KYRKAN

1 juli Mässa i S:t Jakob kl. 11 HT, PR
Mässa i S:ta Anna kl. 11, RS,
8 juli Gudstjänst i S:t Jakob kl. 11 KS, KGS.
Mässa i S:ta Anna kl. 11, RS, KE
15 juli Kristi förklarings dag
Mässa i S:t Jakob kl. 11, KS, KGS, EG
Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD, KE
22 juli Gudstjänst i S:t Jakob kl. 11 KS, KGS
Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD, KE
29 juli Gudstjänst i S:t Jakob kl. 11 KS, KGS
Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD, KE
5 augusti Mässa i S:ta Anna kl. 11, KD, KE
12 augusti Mässa i S:t Jakob kl. 11 KD, PR
19 augusti Mässa i S:ta Anna kl. 11 KD, PR
26 augusti Mässa i S:t Jakob kl. 11 KD, PR
Gudstjänst på Solkulla och Annagården
varannan vecka med början den 10 juni kl. 14
på Solkulla och den 17 juni kl. 13.30 på
Annagården.

Musik i St:a Anna

Ons 11.7 kl. 19.30-20.00. Kantor Kent
spelar klassisk pianomusik. Välkommen
att njuta en stund i kyrkan

Fre 20.7 kl. 18.30 "Musik i
sommarkvällen". Klarinettkonsert med
Emilia Eriksson ackompanjerad av Kent
Eriksson. Fritt inträde.

Tor 26.7 kl. 19.00 Sommarmusik i
kyrkan. Musik och allsång.

Sommarkören

Välkommen med i Kumlinges egen
sommarkör. Vi övar i S:ta Anna kyrka kl.
18.30 under följande dagar i juli:
må 2.7, må 9.7, to 12.7, må 16.7, to
19.7 och må 23.7.

Till kören inbjuds alla som tycker om att
sjunga och det är fritt fram att delta då
det passar den egna kalendern.

Välkommen med i gemenskapen! För
mera information, ta kontakt med tf.
kantor Kent Eriksson, tel. 040 742 6888
el. e-post kent.eriksson@aland.net

S:ta Anna har sommaröppet 18.6–11.8 mån-lö kl. 11-13 och 14-18, och S:t Jakobs kyrka 25.6 -11.8 kl. 10-12, 13-17. Kontaktuppgifter: tf. kyrkoherde: Kent Danielsson tel. 0400 367742; predikobitråde Ewert Gustafsson tel. 0400 311 801 semester 2.7-27.8 2018; kantor Pertti Rasilainen tel. 0400 311 803, semester vikarie Kent Eriksson 2.7-27.8 2018 : församlingsmästare i Brändö Jari Kokkonen tel. 0400 311 804 ; kyrkvaktmästare Kumlinge Susanne Danielsson tel. 0400 311 805, semestervikarie Edvin Söderlund; kyrkvård Brändö Holger Linden tel. 0400 975 806; kanslist Åsa Lundberg tel. 0400 975 807. Pastorskansliet i Brändö församlingshem öppet fredagar 9-12, tel. 56114. brando.kumlinge@evl.fi, sommarstängt under tiden 2.7-3.8.